

## EDITORIAL

Aquest any 93, anomenat "Xacobeo" per la cosa aquesta de Santiago (que no és pas el que es ocupa aquí, té un cert paral·lelisme amb el pelegrinatge que sovint hem de fer els instal·ladors recorrent els magatzems per trobar el que ens fa falta. Quan ens queixem, ells exposen els seus arguments. Resulta que cada dia els marges amb els que treballen són més justos, el que fa que juntament amb la disminució del consum no els permet tenir grans stocks a les seves prestatgeries.

M'agradaria analitzar un xic les causes que han portat a aquesta situació. El fet que hi hagi menys consum, la causa sembla evident, estem en un període de crisi i així ens trobem, però, i la disminució dels marges comercials? La primera causa podria ésser la gran proliferació d'oferta que ja ha disminuït doncs hi ha hagut alguns magatzems que malgrat haver arribat amb molt gas s'han esbravat a les primeres de canvi, o algun altre de molta solera a la nostra comarca que per causes més llunyanes també ha fet una mala fi. Però la majoria dels que han quedat, no ens donen el servei que nosaltres voldríem. Potser hauríem de buscar les causes en nosaltres mateixos. Pot ser que entre tots hàgim matat la gallina dels ous d'or, doncs no és cap secret que degut a les múltiples possibilitats de compra s'ha anat exigint cada vegada més a un millor preu, obligant així als magatzems a cedir part dels seus guanys en benefici d l'instal·lador. Fins aquí perfecte, doncs si no disposem d'un servei eficaç, si més no guanyem més calés. Però com sempre les coses acaben sent al revés del què aparenten i el fet d'haver de tenir més bons marges ha fet aixecar les orelles a més d'un servei eficaç, si més no guanyem més calés. Però com sempre les coses acaben sent al revés del què aparenten i el fet d'haver de tenir més bons marges ha fet aixecar les orelles a més d'un, el que ha augmentat el nombre de petites empreses instal·ladores amb la conseqüent oferta cap al client. El client (sobretot indústries i constructors) també han obert l'ull i han començat a collar les empreses instal·ladores i han estat finalment els més beneficiats de la nostra exigència envers els magatzems. O sigui que ara guanyem igual o menys, però així hem aconseguit que els magatzems. O sigui que ara guanyem igual o menys, però així hem aconseguit que els magatzems tinguin un més mal negoci.

En definitiva, si algú no hi posa remei, ja ens podem posar la capa, el bastó i la petxina i anar peregrinant pels magatzems de la nostra Santa Ciutat de Vic.

*Pere Castells*  
President AICO

## EL SANEJAMENT A L'EDIFICACIÓ

Un sistema modern d'evacuació d'aigües fecals i de pluja s'inicia en els canalons, segueix en els baixants per a pluvials i continua amb la petita i gran evacuació a l'interior de l'edifici, que és recollida en els albanyals o conduccions horitzontals.

Aquest conjunt de sistemes de tuberia descarrega la xarxa general del clavegueram.

La finalitat d'una xarxa d'evacuació és la de conduir cap a l'exterior les aigües usades i fecals sense causar molèsties per humitats, sorolls i mals olors als ocupants de l'edifici.

En aquest article pretenem descriure cadascun d'aquests sistemes i els seus components, així com les normes generals de posada en obra amb les que es garanteixi la durabilitat i el bon servei de la instal·lació.

Dins de les diferents classes de tuberies vàlides per a realitzar aquest tipus d'instal·lacions, ens referim principalment a les tuberies de materials plàstics per ser actualment les més utilitzades.

### LA XARXA D'EVACUACIÓ

Les aigües de desaigües poden ser de dos tipus:

- Aigües fecals: provinents del vessament dels aparells sanitaris instal·lats a les edificacions, impures amb residus líquids o sòlids.
- Aigües pluvials: provinents de la pluja i recollida per teulades, terrasses, balcons, etc., no contenen a excepció del fang i sorra cap altre tipus d'element o compost químic.

A la figura 1 es representa una secció general d'evacuació en un edifici.

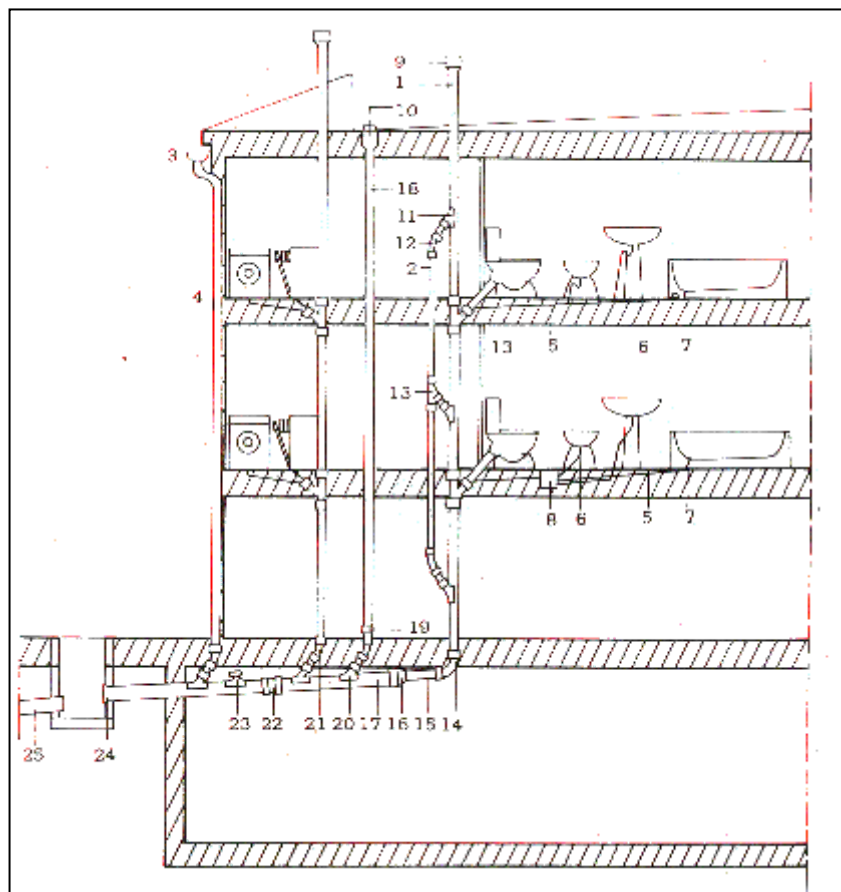
#### La xarxa d'evacuació la componen.

- Els baixants o columnes que condueixen les aigües usades i fecals fins els albanyals.
- Els tancament hidràulics (bóts sifònics, individuals o col·lectius) la missió dels quals és aïllar l'aire contingut a la xarxa d'evacuació de l'aire dels espais ocupats per l'usuari.
- La xarxa de petita evacuació, la finalitat de la qual és conduir les aigües usades des dels tancaments hidràulics fins els baixants amb recorreguts sensiblement horitzontals.
- Els albanyals, que recollen les aigües dels baixants i amb un recorregut amb una lleugera pendent les duen fins el pou col·lector.

Tota una sèrie d'accessoris: derivacions, colzes, connexions, clips, etc., interconnecten aquest dos sistemes de tuberies i completen la xarxa d'evacuació de l'edifici.

La xarxa d'evacuació d'aigües usades i fecals es complementa amb la xarxa de ventilació, sense la presència de la qual, la primera tindria un funcionament, com a mínim, problemàtic.

Fig. 1 Esquema d'una secció general d'evacuació en un edifici.



1. Tuberia sanitària (Baixant)
2. Tuberia sanitària (Ventilació)
3. Canals
4. Baixant de canals
5. Tuberia sanitària
6. Sifon
7. Desaigua banyera
8. Pot sifònic
9. Barret
10. Caldereta
11. Entroncament en clip sanitària
12. Colze sanitari
13. Derivació sanitària
14. Colze alt impacte sanitari
15. Tuberia albanysals
16. Com d'ampliació albanysals
17. Abraçadora per a tubs albanysals
18. Tuberia dreña
19. Connexió fibrociment
20. Entroncament en clip albanysals
21. Colze albañales
22. Manguito a albanysals
23. Tap registre sanitari
24. Unió a pou
25. Sanejament corrugat

#### A la xarxa de ventilació poden distingir-se.

- La ventilació primària: és la part de la tuberia que comunica la que baixa del desaigüa amb l'ambient exterior.
- La ventilació secundària: és la columna que, generalment, va paral·lela a la del desaigüa i es connecta a ella en els seus extrems.
- La ventilació terciària que, en cas d'existir ramals extremadament llargs des dels tancaments hidràulics fins els baixants, comunica els esmentats tancament amb la columna de ventilació secundària.

La xarxa d'aigües pluvials està constituïda per:

- Les canals que són els elements que recullen les aigües de la coberta.

- Els baixants per a pluvials, que són les columnes que descarreguen les aigües pluvials des dels canalons fins als "albañales" i no necessiten cap tipus de ventilació.

### **TUBS I ACCESSORIS PER ABAIXANTS. VENTILACIÓ I PETITA EVACUACIÓ.**

Els baixants o tuberies sanitàries, com generalment se les anomena, es divideixen en dues sèries segons quina sigui la seva aplicació:

Diàmetre exterior (mm)	TAULA 1 Gruix de la paret	
	Sèrie F	Sèrie C
32	1,8	3,2
40	1,8	3,2
50	1,8	3,2
75	1,8	3,2
90	1,9	3,2
110	2,2	3,2
125	2,5	3,2
160	3,2	3,2

- Sèrie F (freda): tubs i accessoris utilitzables només per a les evacuacions d'aigües pluvials, així com per la ventilació primària i secundària.

- Sèrie C (calent): tubs i accessoris utilitzables per a tot tipus d'aigües residuals fredes i/o calentes.

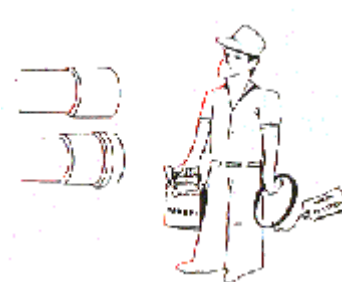
El diàmetre i el gruix dels tubs i accessoris d'aquestes dues sèries estan definits en la norma UNE53.114 i es recullen a la Taula 1.

### **Sistemes d'unió de les tuberies**

Es fan servir dos sistemes:

- Unió amb junta elàstica: la copa presenta un allotjament intern per situar la junta laviada que proporciona forma estanca a la unió.

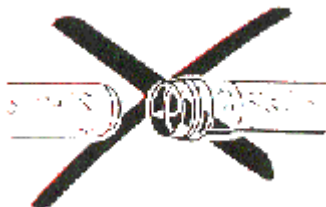
- Unió encolada: el tub presenta una copa llisa en un dels seus extrems que s'utilitza per a la connexió amb un altre tub o accessori mitjançant adhesiu (fig. 2).



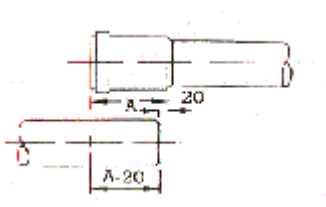
### **Unió amb junta elàstica**

La Junta elàstica laviada posseeix una forma i duresa que assegura una perfecta forma estanca i a la vegada permet lliscaments del tub davant de possibles moviments originats pels canvis de temperatura.

En primer lloc, la tuberia ha de netejar-se amb un drap humit, en especial l'interior de la copa i l'extrem del tub a unir (fig. 3).



Col·locar la junta laviada d'estanqueïtat en el seu allotjament. Marcar a l'altre extrem mascle del tub la longitud a introduir a la copa, que seà d'uns 20 mm. menys que la de l'esmentada copa, per permetre les dilatacions (fig. 4).



Aplicar una lleugera capa de lubricant a l'extrem mascle del tub a unir, així com a la junta de goma per facilitar el lliscament entre ambdós (fig. 5).



Enfrontar la copa i l'extrem dels tubs a unir empenyent aquest últim de manera que s'introdueixi dins de la copa la longitud prèviament assenyalada.



### Unió encolada

Pulir amb compte les parts a unir i netejar-les amb líquid netejador. Deixar-les assecar a l'aire.

Aplicar l'adhesiu amb l'ajuda d'un pinzell i sense excés, primer a la superfície de la copa i després a la del tub. Fer aquesta operació amb moviments longitudinals i uniformes amb l'objectiu d'evitar la formació de bombolles.

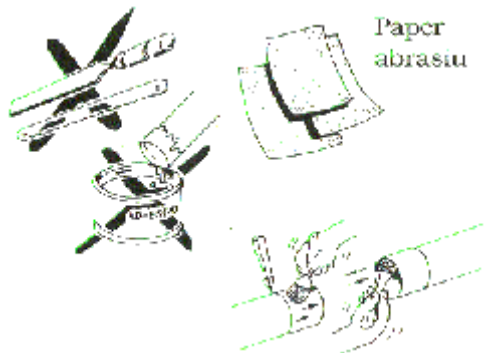
Per tal d'evitar l'evaporació dels disolvents de l'adhesiu durant el seu ús, és aconsellable utilitzar pots mitjans, procurant tancar-los després de cada encolat.

Marcar sobre el tub, amb un llapis, la longitud de la copa, per així assegurar la introducció correcta del tub.

L'ensamblament ha de fer-se amb moviment longitudinal. Han d'evitar-se els moviments giratoris.

Eliminar amb un drap net l'excés de l'adhesiu acumulat a la part exterior de la unió.

El temps entre l'aplicació de l'adhesiu i l'ensamblament haurà de ser el menor possible (fig. 7).



Els tubs encolats no han de manipular-se abans, com a mínim, d'una hora després de l'encolat.

Ha d'evitar-se l'acumulació d'un excés d'adhesiu en el fons de la copa el qual, amb el temps atacaria i debilitaria la paret del tub.

Ha d'introduir-se, a fons, l'extrem del tub a l'interior de l'embocadura (fig. 8).



Les unions no han de sotmetre's a cap esforç mecànic fins una hora després d'efectuar l'acoplament i la posada en servei no s'ha de fer mai abans de passades les 24 hores.

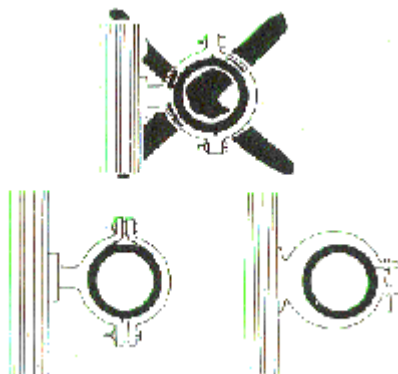
El PVC és un material amb un coeficient de dilatació superior al dels materials tradicionals, per això ha de tenir-se en compte en les instal·lacions.

Les unions amb junta elàstica estan previstes per absorbir les dilatacions de la instal·lació.

Quan s'utilitza unió encolada cal intercalar, obligatòriament, manguitos de dilatació que absorbeixin les dilatacions i contraccions de la tuberia.

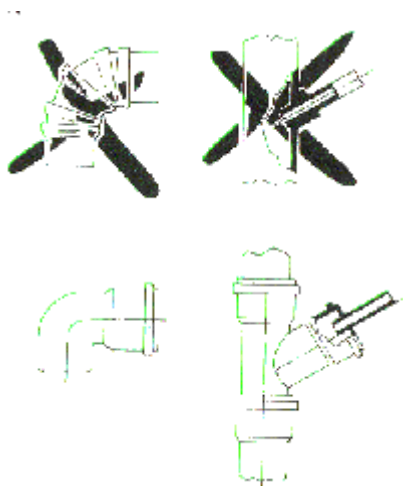
### Fixació de tuberías i accessoris.

Les abraçadores de fixació no han de prémer's a fons sobre el tub amb la finalitat de permetre un lleuger lliscament degut a les dilatacions i contraccions. Les abraçadores han de suportar el tub i no bloquejar-lo, excepte en el cas d'interessar punts fixes (fig. 9).



### Instal·lació.

com a norma general, s'ha d'evitar injertar ramals directament al tub principal, així com confeccionar peces a peu d'obra, fent servir accessoris moldejats o manipulats a fàbrica (fig. 10)



### Aigües usades.

- Tubs. Els tubs que cal fer servir per aquesta aplicació han de ser de la sèrie C, segons s'indica a la Taula I.
- Accessoris. Hauran de complir la norma UNE 53.114.

*Continuarà...*

## Comissió d'Electricitat

### PUNT DE SERVEI

*Us presentem el protocol de l'acord d'ENHER amb FERCA (igual al que ha fet FECSA) de col·laboració empresarial per a la **millor atenció dels seus clients**, tot i que aquest darrer punt, no creiem que sigui realitat i el que realment busquen les companyies elèctriques és abaratir les despeses d'estructura general, tirant pilotes fora, i passant la responsabilitat a tercers en la gestió, perquè així no els costi res i aleshores tenir algú a qui dirigir les crítiques si la gestió no continua essent del tot correcta.*

*Reproduïm en primer lloc el protocol i després en fem unes reflexions.*

### PROTOCOL DE L'ACORD FERCA-ENHER DE COL·LABORACIÓ EMPRESARIAL PER A LA MILLOR ATENCIÓ DE LLURS CLIENTS.

A la ciutat de Barcelona a 26 de juliol de 1993.

REUNITS

D'una part: EL GREMI D'ELECTRICITAT, FONTANERIA I AFINS DE CATALUNYA, en anagrama "FERCA", inscrita al registre central d'entitats amb el nº 1491 i C.I.F. G-08-673345, representat pel seu President Sr. ANGEL MARTINEZ MIGUEL.

I d'una altra part: EMPRESA NACIONAL HIDROELECTRICA DEL RIBAGORZANA, S.A. en anagrama "ENHER", inscrita en el Registro Mercantil de Barcelona, Tom 542, Llibre 118, Secció 2º de Societats, Foli 86, Full 1655, inscripció 1ª., amb N.I.F. A-08-065021 i domicili social a Passeig de Gràcia, 132 de Barcelona, representada per el Sr. MARIUS FRIGOLA i ANDRADE en la seva qualitat de Director de Distribució Comercial.

Creient-se ambdues parts amb la capacitat legal necessària per obligar-se i trobant-se els poders acreditatius de llur personalitat i representació plenament vigents, per no haver estat revocats ni modificats totalment o parcialment quant a l'ús de llurs facultats.

#### MANIFESTEN

Que a fi que el col·lectiu d'instal·ladors que no siguin "PUNTS DE SERVEI" d'ENHER es trobin davant una situació hipotètica de menor possibilitat d'atenció a llurs clients enfront d'aquells, de comú acord han decidit:

Procedir a l'atorgament d'aquest Acord de col·laboració empresarial que cal desenvolupar segons les següents

#### BASES

ENHER continuarà reconeixent, si s'escau, l'instal·lador que així s'identifiqui com a representant del client comú, i facilitarà igual informació i possibilitat de resolució de tràmits i gestions, com si d'aquest es tractés.

Per a un millor desenvolupament, pràctica i brevetat en els tràmits indicats en l'apartat anterior, ENHER ofereix la possibilitat que el canal de comunicació i accés a la resolució de gestions, sigui el servei de Línia Oberta tel. 900-33 33 30 i gratuïta, on en identificar-se com a instal·lador agremiat serà atès amb tracte preferencial per personal específic.

Quan a la informació sol·licitada per l'Instal·lador per al seu client sigui prou extensa i complexa, ENHER es compromet a facilitar-la a través del Fax que se l'indiqui.

Donat el cas que la gestió plantejada per l'Instal·lador per al seu client generi la realització d'una unitat d'obra que sigui responsabilitat de ENHER (Instal·lació de connexió de servei, instal·lació d'equip de mesura, connexió de subministrament, etc.), la seva realització s'encarregarà a personal propi o al del contractista habitual, que no sigui PUNT DE SERVEI.

ENHER acceptarà que algunes gestions es facin des de les oficines de les entitats Gremials de Barcelona, Girona, Lleida i Tarragona, així com de les oficines de Gremis Comarcals quan a l'instal·lador li sigui més fàcil fer-ho des de les esmentades oficines per tal de disposar dels equips complementaris i de comunicació adients.

Donat el cas que algun instal·lador, en plantejar una demanda d'informació o desenvolupament d'una gestió, indiqui la necessitat que es resolgui amb urgència, ENHER es compromet a la seva solució en un termini de 24 hores, llevat que hi hagi o sorgeixin impediments que, si s'esqueien, s'exposarien.

ENHER tindrà cura que els "PUNTS DE SERVEI" no disposin, per raó de llur relació amb ENHER, d'informació privilegiada sobre necessitats energètiques de clients.

ENHER, quan procedeixi a la formació del personal d'un PUNT DE SERVEI, si així ho han ofert els Gremis i Associacions de la zona, desenvoluparà la part de formació teòrica que sigui possible, als locals dels esmentats Gremis i Associacions.

ENHER amb anterioritat a l'atorgament d'un "PUNT DE SERVEI" a un o diversos instal·ladors, comunicarà la identitat dels mateixos al Gremi o Associació del territori corresponent, atorgant un termini prudencial i breu (no més de vuit dies) perquè el Gremi o Associació pugui fer les consideracions que estimi oportunes.

ENHER i FERCA establiran un calendari de reunions periòdiques per tal de fer el seguiment del procés de funcionament dels "PUNTS DE SERVEI" i tractar i resoldre les qüestions que s'hi presentin.

ENHER facilitarà als instal·ladors que ho desitgin, una específica formació tècnic-comercial sobre aplicacions de l'electricitat i assessorament energètic.

Totes dues parts accepten i es comprometen a potències aquesta línia de cooperació especial que caldrà mantenir i que permetrà a FERCA dispensar un tracte preferencial als seus Clients en tot allò relatiu al subministrament d'energia elèctrica.

Ambdues parts tindran cura de la vigència i del bon desenvolupament pràctic dels acords que formen aquest Protocol.

**NOTA:** En aquest escrit que heu llegit es parla molt que la resta d'instal·ladors que no siguin punts de servei, no per això estaran amb desavantatge amb aquests. Però és cert que molts clients nostres aniran a fer alguna gestió en aquests punts de servei. I si bé per oblit de l'usuari o perquè no se'ls demana qui és el seu instal·lador, la remodelació o instal·lació la farà el punt de servei. I és que d'alguna manera s'haurà de treure profit de l'assumpte, perquè segons sembla la companyia no pagarà res per l'empresa que vulgui gestionar-ho.

De totes maneres us hem de dir que tenim la paraula de les companyies, que abans de otorgar els punts de servei de la comarca tindran una reunió amb nosaltres (tots els associats) per aclarir a quin tipus d'empresa es vol otorgar. No dic pas que no sigui interessant l'assumpte. Caldrà veure si pot ser un bon negoci.

**Ramon Soler**  
Cap de comissió elèctrica

---

**COMISSIÓ D'ELECTRICITAT**

## INSTAL·LACIONS DE CALEFACCIÓ AMB CABLE RADIANT O CABLES CALEFACTORS

*En la passada assemblea general vam comunicar que I.C.I.C.T. i E.C.A. havia qualificat com a defecte de nivell III el fet que en les instal·lacions on hi hagués calefacció per terra radiant (amb cable elèctric) no es tingués en compte que era una instal·lació de classe C, o sigui que necessitava projecte tècnic.*

*Al tenir les primeres notícies d'aquestes actes desfavorables es varen posar en contacte amb gent de les companyies, d'ADAE i dels propis serveis d'indústria, per tal de fer-els-hi saber el nostre desacord, ja que consideraven que gravaven amb un sobrecost les esmentades instal·lacions i que les posaven en desavantatge amb els altres tipus de calefaccions.*

*Sembla ser que aquests contactes i els que també havien mantingut FERCA van donar resultat i aquí teniu la resolució del 25 de maig de 1995 on s'aclareix el malentès que tenia indústria sobre els "cables de caldeo".*

### Resolució de 25 de maig de 1993 sobre instal·lacions de calefacció amb cable radiant o cables calefactores

Atès que la Comissió Assessora en matèria de seguretat elèctrica del "Ministerio de Industria, Comercio y Turismo" en la seva sessió del 19 de maig de 1993, ha pres l'acord d'interpretar que la Instrucció Tècnica Complementària MI BT 033 del Reglament Electrotècnic per a Baixa Tensió sobre "aparatos de caldeo" es refereix solament a receptors i conductors calefactores a alta temperatura i que aquesta mateixa interpretació cal donar-la al capítol 1, apartat 1.1 b) de la MI BT 041 quan fa referència a "conductores de caldeo".

Atès que l'annex 2 de l'Ordre de 14 de maig de 1987 del Departament d'Indústria i Energia, per la qual es regula el procediment d'actuació d'aquest per a l'aplicació del Reglament Electrotècnic per a Baixa Tensió mitjançant la intervenció de les Entitats d'Inspecció i Control (DOGC 12.6.87), quan classifica "els conductors de caldejar" en l'apartat 13 com a instal·lacions de tipus C, es basa en el propi Reglament de Baixa Tensió, i per tant, ha d'interpretar-se que es tracta de "conductors de caldejar en alta temperatura".

#### RESOLC:

Que a partir d'aquesta data no es considerin inclosos en la classificació de l'apartat 13 de l'annex 2 de l'Ordre de 14 de maig de 1987, les instal·lacions amb cables calefactores de tensió nominal 300/500 V per a calefacció de locals i prevenció de formació de gel fabricats, de conformitat amb la norma UNE 21.115.86 1a. part, en tant els conductors corresponents treballin a baixa temperatura.

Les esmentades instal·lacions es construïran d'acord amb les instruccions i sota responsabilitat del fabricant dels cables i estaran sotmeses als tràmits administratius que en funció del tipus i classe d'instal·lació correspongui d'acord amb els apartats 1 a 12 de l'annex 2 de l'Ordre abans esmentada.

EL DIRECTOR GENERAL DE SEGURETAT INDUSTRIAL

Albert Sala i Duran ~ Barcelona, 25 de maig de 1993

#### NOTA

*L'annex 2 amb els apartats de l'1 al 12 els podreu trobar a les carpetes blaves en l'apartat on fa referència a les calefaccions de les instal·lacions segons potència i la classe de burocràcia que necessiten.*

## COMISSIÓ DE CALEFACCIÓ

Degut a la petició del sr. Jordi Pradell de ser rellevat del seu càrrec, com a cap de la comissió de calefacció, ha estat nomenat per aquest mateix càrrec el sr. Tomàs Martínez. Com a nou vocal s'incorpora a la comissió el sr. Miquel Parés.

Reproduïm íntegrament a continuació la nota que ens ha fet arribar el sr. Jordi Pradell.

A l'atenció del President i junta de l'ASSOCIACIÓ D'INSTAL·LADORS COMARCA D'OSONA.

Per motius personals exposats en la última reunió, en el local de l'Associació AICO.

Us sol·licito que amb rellevisiu del càrrec que ostento, com a cap de la Comissió de Calefacció per a la nostra Comarca.

Vic, a 11 Octubre 1933



El Sr. Miquel Parés Parramon ha estat designat nou vocal de la Comissió de Calefacció.

## COMISSIÓ DE GAS INFORMA

DIRECCIÓ GENERAL DE SEGU. INDU.  
a. Diagonal 405 bis, 2n.  
08008 - BARCELONA

ASSUMPTE: sol·licitud d'aclariment respecte NORMATIVA INSTAL·LACIONS DE GAS.

Benvolguts senyors,

Dins la nostra associació i d'entre altres serveis existeix el Servei d'Assessorament Tècnic per qüestions de Gas, per tal d'informar als associats, respecte les normatives i criteris alhora de realitzar revisions periòdiques d'instal·lacions receptores de Gas domèstiques i comercials. S'han detectat criteris contradictoris a la normativa us sol·licitem una resposta a la qüestió que plantegem a continuació.

Amb conversacions mantingudes amb la companyia Gas de Vic, S.A., referent als criteris tècnics per les inspeccions i revisions periòdiques d'instal·lacions de receptores de Gas domèstiques i comercials.

S'ens va comunicar que hi haurà una normativa de Gas Natural SDG, SA de Barcelona en la qual entre d'altres criteris es diu: que les canonades d'acer amb unions roscades, quan la conducció travessi per locals suficientment ventilats estaran permeses.

Contràriament amb el que diu el "Reglamento General del Servicio Público de Gases Combustibles por Decreto 2913/1973, de 25 de octubre, BOE núm. 279, aconseja la revisión y adaptación al mismo de las Normas Básicas de Instalaciones de Gas en Edificios Habitados aprobadas por Orden de la Presidencia del Gobierno de 29 de marzo de 1973", en les disposicions transitòries en l'apartat segon.

En el punt 3.2 fa referència a unions roscades amb gasos secs, diu: Quan es tracti de gasos secs, si laprova d'estanqueitat determina que no hi ha fugues, es disposarà d'un termini fins el 30 de setembre 1974, per tal d'adaptar-se a les normes bàsiques. S'entén que aquestes canonades tant seran vistes com encastades.

Es per tot això que us sol·licitem una resolució o aclariment al respecte.

Cordialment, 19 d'abril 1993

PRESIDENT  
Sr. Pere Castells

ENGINYER  
Sr. Santi Altimiras

CAP DE COMISSIÓ  
Sr. Miquel Macià

ASSOCIACIÓ D'INSTAL·LADORS COMARCA D'OSONA  
Rbla. Hospital, 7  
08500 VIC

ASSUMPTE aclariment a normativa de gas - tubs roscats.

En relació a l'assumpte indicat a l'encapçalament i vistos els diferents punts de vista de les disposicions vigents i la pràctica generalitzada en els països desenvolupats d'Europa, és criteri d'aquesta Direcció General de Seguretat Industrial, estimar correcte la redacció del Decret 291/1991 (DOGC (24.1.92)) en el qual no s'inclou com defecte crític ni major l'existència dels tubs roscats si son estancs, però si l'existència de fuites de gas independentment de la causa o origen d'elles. Això obliga a un control acurat de l'estanqueitat de la instal·lació especialment en aquells punts en els quals la probabilitat de fuites es més alta.

L'INSPECTOR  
Llorenç Vegas i del Pino

NOTA: Degut a que queden alguns punts no massa clars, s'ha pensat de fer una reunió per tal de resoldre'ls. Us mantindrem informats.

## INFORMACIONS GENERALS



**CANVI D'HORARI DEL DESPATX  
A PARTIR DEL DIA 1 DE JULIOL**

PER PODER ATENDRE MILLOR A TOTS ELS ASSOCIATS ES CANVIA L'HORARI D'OBERTURA DEL DESPATX

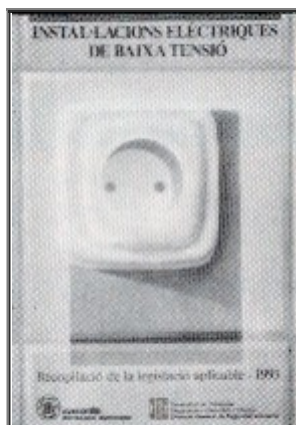
EL NOU HORARI ÉS DE

9 A 13.30 MATÍ

I DE 15.30 FINS 19 TARDA

ESPEREM QUE VAGI MILLOR

Com fins ara el segon i quart dimecres de cada mes, la secretària anirà a BARCELONA per fer les gestions necessàries.



TENIM AQUESTA EDICIÓ ACTUALITZADA DEL REGLAMENT D'INSTAL·LACIONS ELÈCTRIQUES DE BAIXA TENSIO A DISPOSICIÓ DE TOTS ELS ASSOCIATS

Us podeu adreçar al nostre despatx.

**I.C.I.T.** Com ja heu rebut en la notificació per carta, el Sr. CANADELL, cap de l'oficina de I.C.I.T. de RIPOLL ens atindrà al nostre despatx els dimarts i dijous per recollir totes les carpetes i altres documents que s'hagin de presentar i per fer-li les consultes que necessitem. Per agilitzar els tràmits es necessari telefonar al despatx amb anticipació per tal de donar hora i evitar llargues esperes. També seria convenient que les carpetes blaves les portéssiu el dia abans per tal de repassar-les que no falti cap paper. El Sr. CANADELL NO ESTÀ SOLAMENT A DISPOSICIÓ DELS ASSOCIATS SINÓ DE QUALEVOL PERSONA QUE HAGI D'ENTREGAR ALGUN DOCUMENT O FER UNA CONSULTA.

Recordem que els preus acordats a la darrera assemblea per als butlletins de les diferents classes són en concepte del treball efectuat, inspecció ocular, proves d'aïllament, mesura de terra, etc., segons el que s'escaigui. Això és el què a de reflectir la factura i no podem posar com a concepte "butlletins".

Recordeu que teniu a la vostra disposició el tècnic sr. ALTIMIRAS al despatx de l'associació, per atendre les consultes que volgueu fer, els dijous de 12 a 14 hores. Cal trucar abans per confirmar la visita.

Recordeu també que hi ha un assessor fiscal a disposició dels associats. Per qualsevol consulta cal dirigir-vos al despatx de l'associació indicant el tema a tractar i es donarà dia i hora.

## ASSOCIATS AICO

### Altes

JOSEP M. GONZALEZ LOPEZ - St. Martí de Centelles - Activitat: Calefacció  
INSTAL·LACIONS JJ S.C.P. - Centelles - Activitat: Aigua/Gas/Electricitat

### Baixes

MOLIST HIDRÀULICA, S.A. - Vic - Activitat: electricitat - No disposa de carnet d'instal·lador.  
JOAN ANGLADA ALZINA - Taradell - Activitat: Aigua

### Canvi de raó social

**DICCIONARI TÈCNIC CATALÀ-CASTELLÀ**

<b>Gibrell</b>	Lebrillo
<b>Goma d'enganxar</b>	Goma de pegar
<b>Goma d'esborrar</b>	Goma de borrar
<b>Gorra</b>	Gorra
<b>Granges</b>	Granjas
<b>Granja</b>	Granja
<b>Grans magatzems</b>	Grandes almacenes
<b>Guants</b>	Guantes
<b>Guix</b>	Yeso
<b>Guix</b>	Tiza
<b>Hivernacle</b>	Invernadero
<b>Hostal</b>	Hostal
<b>Inauguració</b>	Inauguración
<b>Impremta</b>	Imprenta
<b>Intensitat</b>	Intensidad
<b>Intermitent</b>	Intermitente
<b>Interruptor</b>	Interruptor
<b>Invitació</b>	Invitación
<b>Iogurtera</b>	Yoghourtera
<b>Jersei</b>	Jersey
<b>Laboratori</b>	Laboratorio
<b>Lampista</b>	Fontanero
<b>Lateral</b>	Lateral
<b>Lavabo</b>	Lavabo
<b>Lavabos públics</b>	Lavabos públicos
<b>Llaç</b>	Lazo
<b>Llanterna</b>	Linterna
<b>Llapis</b>	Lápiz
<b>Llengüeta</b>	Lengüeta
<b>Llevataps</b>	Sacacorchos
<b>Llibre</b>	Libro
<b>Llibreria</b>	Librería
<b>Llibreria i papereria</b>	Librería y papelería
<b>Llibreta</b>	Libreta
<b>Llicenciat en ...</b>	Licenciado en ...
<b>Llima plana</b>	Lima plana
<b>Llima rodona</b>	Lima redonda
<b>Llum</b>	Luz
<b>Llum (de peu, de taula)</b>	Lámpara (de pie, de mesa)
<b>Llumins</b>	Cerillas
<b>Llums</b>	Lámparas
<b>Lluneta</b>	Luneta
<b>Localitat</b>	Localidad